

# 能力評測工具 資料簡介



缺乏自主決定能力的人士應該瞭解的資訊

Information for people whose decision-making is in question



---

**是否有人擔心您缺乏為自己作出正確決定的能力呢？  
如是這樣，您需要瞭解自己的各種權利。**

---

## 甚麼是“能力”？

能力（*capacity*）即是您能夠自主作出決定的能力。

當您有“能力”的時候，您可以為與自己生活有關的事務作出屬於自己的決定。

這些決定可能是非常細小，通常與日常生活有關，如自己希望吃些甚麼，看些甚麼等。但是，您也可能必須作一些重大的決定，例如選擇在何處居住，購買汽車或是否希望接受外科手術等。

## 甚麼是“能力評測”？

別人在得出您無法為自己作決定的結論之前，他們必須對您進行“能力評測”。評測您能力的這個人可能會就相關的決定與您交談。他也可能告訴您為甚麼他對您是否有自主決定能力存在顧慮。

這個人可能擔心您為自己所作的決定：

- 將可能讓您或他人面臨嚴重危險；或
- 與您以往所作的決定截然不同。

這個人會向您詢問，瞭解您是否知道決定的含義以及您所作的某些選擇的理由。他會決定您是否：

- 有能力為自己作決定；
- 在恰當的外界幫助下可以自主決定；或
- 在目前情況下無法為自己作決定。

評測您的能力的人可能是：

- 家庭成員、朋友或照顧人；
- 醫生或其他健康衛生職業人員；
- 政府職員、律師或銀行經理；或
- 向您提供服務的人員。

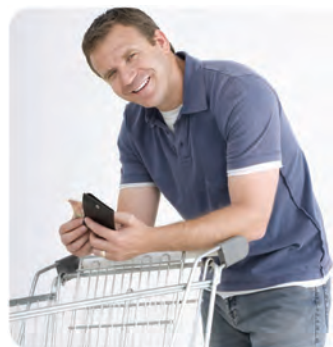


## 如何進行“能力評測”？

當一個人為您評測能力時，他必須慎重地考慮那些保障您的權利的原則。這些原則稱為“**能力評測原則**”（*Capacity Assessment Principles*），詳細解釋如下：

- 1** 擔任評測的人員在開始評測時，他必須先假設您具備為自己作決定的能力。
- 2** 評測您的人員必須明確，您可能在某一個問題或事務上沒有決定能力，但是您可能依然有能力在其他方面作決定。

例如，您可能沒有能力決定是否應該購買房子，但是您有能力決定在百貨店購買哪些東西。



**3 評測人員不能因為您的外表和行為，或是文化背景或宗教信仰而先入為主地假設您缺乏自主決定能力。**

**4 評測人員應該瞭解您對所作決定的理解程度，而不是判斷您所作決定的優劣。** 每個人都有自己的個人喜惡。某人認為是好的決定可能在另外一個人的眼中是一個不明智的決定。例如，早餐選擇吃朱古力蛋糕可能會被他人認為是一項欠明智的決定，但是這並不等於您缺乏決定能力。

**5 評測人員應該尊重您的隱私。**

**6 在確認您缺乏決定能力之前，評測人員應該支持您，或通過第三方為您提供支持，協助您作出一項決定。** 有時候，您可能只是需要少許的幫助或協助，就能夠為自己作決定。您為自己作決定的困難的原因決定了您可能需要何種支持。您可能需要：

- 向您解釋資訊或是用另外一種語言讓您瞭解相關資訊；
- 一名代言人的支持，幫助您講出自己的願望；
- 在一天中某個特定的時間或是在比較安靜的環境中接受評測，或是在讓您覺得滿意的環境中接受評測。

支持您的人員不應該指示您做甚麼，或是給您壓力，讓您按照他的願望作出決定。

您必須確保自己在需要的時候要求得到幫助，協助您自主決定。



## 如果我被認為“缺乏能力” 該怎麼辦呢？

如果評測的結果是“雖然您已經獲得應有的幫助，但是依然缺乏自主決定的能力”，這意味著您可能需要其他人代替您作決定。這個人可能是您的家人、朋友或其他人。他們稱為“替代決定人”。他們也應該首先詢問您有何要求，但是他們可能需要作出讓您不喜歡的決定。



## 如果我對決定不滿意應該怎麼辦？

如因以下原因對有關您自主決定能力的評測結果不滿意，可以得到幫助：

- 評測您的人員沒有正確運用能力評測原則，或
- 您認為自己有決定能力但是其他人不這麼認為。

您可以向監護權仲裁庭（Guardianship Tribunal）尋求幫助：

電話：(02) 9555 8500

免費電話：1800 463 928

TTY（電話打字機）：(02) 9552 8534

網站：[www.gt.nsw.gov.au](http://www.gt.nsw.gov.au)

本份資料有盲文（Braille）、有聲讀物、加大字體或電腦文件等格式可供索取。請聯絡Diversity Services，電話：(02) 8688 8460（語音），(02) 8688 7733（電話打字機——僅供聾啞或有語言障礙的人士使用）或電子郵件：[diversity\\_services@agd.nsw.gov.au](mailto:diversity_services@agd.nsw.gov.au)

能力評測工具（Capacity Toolkit）和本份簡介資料可在[www.lawlink.nsw.gov.au/diversityservices](http://www.lawlink.nsw.gov.au/diversityservices)下載獲取。